

ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.
Hinweis: Für dieses Modell sind nur die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich!

Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.

Note: Only the spare parts listed below are available for this model!

Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.

Note: Seules les pièces demandée sont disponibles pour ce modèle!

Quando si ordinano i pezzi di ricambio si prega di indicare il numero di riferimento riportato sull'esploso.

Attenzione: per questo modello sono disponibile solo le parti di ricambio di seguito elencate!

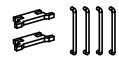
121



243



244



245



246



247



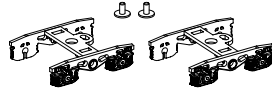
248



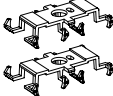
249



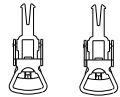
250



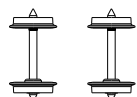
251



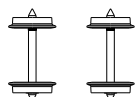
56030



56052



56061



Panzertransportwagen SImmnps SBB

Flat Car SImmnps SBB /

Wagon plat type SImmnps CFF /

Carro x trasporto SImmnps FFS



Montageanleitung

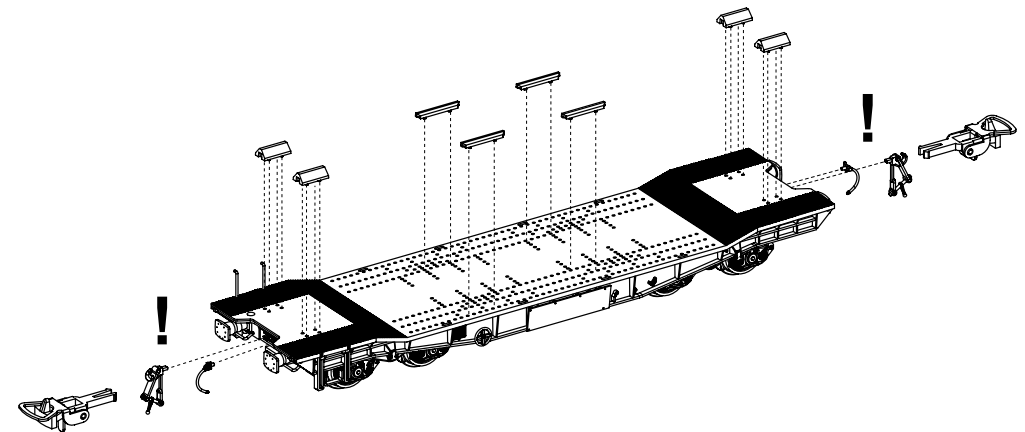
Installation Instructions / Notice de montage / Manuale d'uso

Fixierungskeile variabel in alle Befestigungslöcher steckbar /

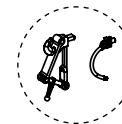
Cotter pins variably pluggable in all mounting holes /

Fixation variable des cales dans les orifices /

Blocco per mezzi trasportati. Spostabili in tutti i fori



!



nur für Vitrinenmodelle oder für Zugende

only for display models or for end of the train /

uniquement pour vitrine ou fin de convoi /

Gancio modellistico a solo scopo espositivo o di fine convoglio

ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

ET-Nr.:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	PG*
54000-121	2x Zugfeder	2x Tension spring	2x Ressort de tension	2x Molla di tensione	5
54000-243	4x Stellkeil groß /	4x Cotter pin-large /	4x calle grande /	4x blocchi di trasporto grandi /	7
	4x Stellkeil lang	4x Cotter pin-small	4x calle petite	4x blocchi di trasporto piccoli	
54000-244	2x Griffhalter /	2x Handrail holder /	2x Poignée /	2x fissaggi /	8
	4x Handgriff	4x Handrail	4x Main montoir	4x corrimano	
54000-245	2x Handrad /	2x Handwheel /	2x volant de frein /	2x volante freno /	7
	4x Seilanker /	4x Rope anchor /	4x ancrage de câble /	4x ancoraggi /	
	2x Zettelkasten	2x Paper holder	2x porte étiquette	2x supporto targhe	
54000-246	2x Tritt Aufstieg /	2x Step /	2x Marchepied /	2x gradini /	7
	4x Griff Stirn Pufferbohle	4x Handle-buffer beam	4x Poignée face frontale	4x appoggi frontali	
54000-247	2x Kupplungshaken /	2x Coupler hook /	2x Crochet d'attelage /	2x gancio attacco /	7
	2x Bremsschlauch	2x Brake pipe	2x Tuyau de frein	2x tubi freno	
54000-248	4x Puffer	4x Buffer	4x Tampon	4x respingenti	7
54000-249	2x Kurzkupplungsschacht /	2x Short coupler adapter /	2x Attelage court /	2x supporto giancio /	8
	2x Feder Kupplung	2x Spring of coupler	2x Ressort pour attelage	2x molla gancio	
54000-250	2x Drehgestell /	2x Bogie /	2x Bogies /	2x carello /	9
	2x Schraube	2x Screw	2x Vis	2x viti	
54000-251	2x Bremsbacken	2x Brake shoe	2x Sabot de frein	2x sistema frenante	7
56030	ET aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre gamme standard	Pezzi di ricambio standard	
	Kupplung PIN 72 (2 Stck.)	Coupling, PIN 72 (2 unit)	Attelage, PIN 72 (2 unités)	Ganci completi (2 pezzi) PIN 72	
	56052	Radsatz PIN 76 - DC (2 Stck.)	Essieux PIN 76 - CC (2 unités)	Assali PIN 76 CC (2 pezzi)	
	56061	Radsatz PIN 89 - AC (2 Stck.)	Essieux PIN 89 - CA (2 unités)	Assali PIN 89 CA (2 pezzi)	

*Preisgruppe *price category *Catégorie de prix *Gruppo dei prezzi

Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

ET-Nr.:	Descripción:	说明:	Omschrijving:	Описание:	PG*
54000-121	2x Resorte de tensión	弹簧 (2个)	2x Trekveer	2x Пружина растяжения	5
54000-243	4x calce grande /	开口销-大 (4个) /	4x stelwig groot /	4x клин большой /	7
	4x calce chico	开口销-小 (4个)	4x stelwig klein	4x клин малый	
54000-244	2x soporte per manecilla /	扶手支撑 (2个) /	2x handrailhouder /	2x Держатель поручня /	8
	4x manecilla	扶手 (4个)	4x handrail	4x ручка	
54000-245	2x volante /	手轮 (2个) /	2x handwiel /	2x маховичок /	7
	4x ancla de cuerda /	绳锚 (4个) /	4x touwanker /	4x канатный якорь /	
	2x fichero	纸夹 (2个)	2x vrachtbriefkast	2x Держатель бумаги	
54000-246	2x paso /	脚踏 (2个) /	2x opstaptrede /	2x лестница /	7
	4x manecilla, delantero	把手-缓冲器横梁 (4个)	4x handgreep bufferbalk	4x Ручка-буферный пучок	
54000-247	2x gancho de tracción /	挂钩 (2个) /	2x schroefkoppeling /	2x Муфта сцепления /	7
	2x manguera de freno	刹车管 (2个)	2x remslang	2x Тормозная труба	
54000-248	4x Topera	缓冲器 (4个)	4x buffer	4x Буфер	7
54000-249	2x Adaptador de acoplamiento corto /	短钩连接器 (2个) /	2x kortkoppelingsschacht /	2x переходник короткого замыкания /	8
	2x Muelle	挂钩弹簧 (2个)	2x veer voor koppeling	2x Пружина муфты	
54000-250	2x Bogie /	轮架 (2个) /	2x draaistel /	2x тележка /	9
	2x tornillo	螺丝 (2个)	2x schroef	2x Винт	
54000-251	2x zapata de freno	刹车靴 (2个)	2x remschoenen	2x Тормозной башмак	7
56030	Piezas de repuesto: estándar	备用零件的标准范围:	Onderdelen standaardassortiment	Запасные части нашего стандартного диапазона	
	Enganche PIN 72 (2 p.)	挂钩组件 PIN 72 (2个)	Koppeling, PIN 72 (2 st.)	Сцепки PIN 72 (2 шт)	
	56052	Eje PIN 76 CC (2 p.)	DC轮组 PIN 76 (2个)	Колёсная пара PIN 76 DC (2 шт)	
	56061	Eje PIN 89 CA (2 p.)	AC轮组 PIN 89 (2个)	Колёсная пара PIN 89 AC (2 шт)	

*Grupo de precio *价格表 *Prijscategorie *ценовая категория